# イサカと、いざ! 語らん Let's Talk! With Layla

Nagano City International Newsletter

長野市国際室ニュースレター

# A FRESH START

Spring is well and truly underway, and with it comes some beautiful blooms! I went to Osaka at the end of March, and the cherry blossom trees were spectacular! Every day, more and more flowers are blooming in Nagano City, too, so I'm excited to do some "hanami" (cherry blossom viewing) with my friends. In the UK, April means one thing: Easter! Because the UK was a Christian country in the past, the Friday before and the Monday after Easter Sunday are national holidays, and schools get a two week Easter Holiday to enjoy the season. The most important day, however, is Easter Sunday. The date of Easter changes every year, but it always falls on a Sunday. In the UK, on Easter Sunday, we eat chocolate easter eggs, have an easter egg hunt in a garden or a park, and make Easter themed crafts! We also have special "hot cross buns" which are a fruit bun with the shape of the cross in them. You can buy these any time of year (and they are delicious!), but it is traditional to eat them on Easter Sunday.

April 23rd also marks St George's Day. Each of the 4 countries that make up the United Kingdom has its own patron saint, and each saint has their own special day on which they are celebrated in their respective countries. St George is the patron saint of England, and the flag of England is actually called the "St. George's Cross". More about patron saints on page 3.

In Nagano, April 23rd is the Nagano Marathon! Started to celebrate the 1998 Winter Olympics, it is a 42.195km race around Nagano City. 2023 is the 25th Anniversary of the Winter Olympics, so it's sure to be a special event. Myself and the other CIRs in Nagano Prefecture will be running some booths at the finish line with crafts and games from our home countries, so make sure to come and check it out!

#### Have a wonderful April!



Hot Cross Buns・ホットクロスバン



Easter Egg Hunt・ エッグハント



Easter Crafts・ イースターの工芸



St George's Cross・ イングランドの国旗



Nagano Marathon 長野マラソン

春が深まって、綺麗な花も咲いています!

3月末に大阪に行ってきましたが、大阪城公園の桜は素晴らしかったです!長野市内の桜の木も、だんだん開花しています。友達と一緒に花見をするのを楽しみにしています。

イギリスでは、4月というと、イースターです!イギリスは元々キリスト教の国でしたので、イースター(復活祭)はとても大事なイベントで、イースターの前の金曜日とイースター後の第一月曜日は祝日です。学校も2週間の「イースター休み」がありますので、イースターをちゃんと楽しむことができます。イースターの時期の一番大事な日は「イースターサンデー」(イースターの日曜日)です。イースターの日は年によって異なりますが、毎年日曜日に祝われるのが決まりです。イギリスでは、イースターサンデーにチョコレートのイースターエッグを食べ、庭や公園で小さなイースターエッグを探す「エッグハント」をし、イースターの工芸アクティビティをします。特別な「ホットクロスバン」もあります。ホットクロスバンはドライフルーツが入っている甘いパンで、上に十字架を象徴する十字の飾りがあります。一年中スーパーに置いてありますが、イースターの日に食べるのが伝統的です。とても美味しいです!

4月23日は聖ゲオルギオスの日です。連合王国の各国に守護聖人がいます。各聖人の記念日がありますので、イギリス人、ウエールズ人、スコットランド人とアイルランド人は自分の国の守護聖人の記念日にお祝いをします。聖ゲオルギオスはイングランドの守護聖人であり、実はイングランドの国旗は「セント・ジョージ・クロス」(聖ゲオルギオスの十字)と呼ばれています。ページ3にて、各国の守護聖人を紹介します。

長野市では、4月23日に長野マラソンがあります!1998年の冬季オリンピックを記念して開催されている、長野市内42.195キロメートルのマラソンです。2023年は長野オリンピックの25周年なので、絶対に楽しいイベントになります!私を含めて長野県の国際交流員はゴールのエリアで自分の国のゲームや工芸イベントを行いますの

で是非、見に来て下さい!



良い4月を!



Osaka Castle Park Cherry Blossoms・大阪城公園の桜









| Name<br>名前              | Date<br>日付け                | Patron<br>Saint of<br>どこの守護<br>聖人? | Legend<br>伝説   | Celebration<br>祝い方  |  |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|--|---|--|
| Saint David<br>聖デイヴィッド  | March 1st<br>3月1日          | Wales<br>ウエールズ                     | A dove landed on his shoulder while<br>he was giving a sermon. A dove is a<br>symbol of peace.<br>説教中、平和を象徴する鳩が肩にとまっ<br>た。   | On St David's day, people<br>wear traditional clothes<br>and eat Welsh food.<br>伝統的な衣装を着て伝統的<br>な料理を食べる。                    |  |
| Saint Patrick<br>聖パトリック | March<br>17th<br>3月17日     | Ireland<br>アイルランド                  | The legend goes that St Patrick drove<br>all the snakes in Ireland into the sea.<br>アイルランドにいた蛇を海に追い出し<br>た。  | People celebrate by<br>wearing green and<br>drinking Guinness.<br>緑色の服を着てギネスを飲<br>む。  |  |
| Saint George<br>聖ゲオルギオス | April 23rd<br>4月23日        | England<br>イングランド                  | Famous for the "Legend of St.<br>George" where he slayed a dragon.<br>竜を殺した「ドラゴン退治の伝説」で有<br>名。   | People celebrate by dressing up like St. George and having parades and parties. 聖ゲオルギオスの仮装をしてパレードなどを行う。                     |  |
| Saint Andrew<br>聖アンデレ   | November<br>30th<br>11月30日 | Scotland<br>スコットランド                | In the bible, he was Jesus' first disciple and was crucified on an X-shaped cross, which is now represented on the Scottish flag. イエスキリストの最初の使徒であり、現在のスコットランドの国旗に取り上げられたX字型の十字架にかけられ処刑された。 | Eating Scottish food, wearing traditional clothing and listening to Scottish music. スコットランド料理を食 べ、伝統的な衣装を着てス コットランドの音楽を聴 く。 |  |





|     |          |          |           | Y X      |          |          |
|-----|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|
| SUN | MON<br>月 | TUE<br>火 | WED<br>7K | THU<br>木 | fRI<br>金 | SAT<br>± |
|     |          |          |           |          |          | 1        |
| 2   | 3        | 4        | 5         | 6        | 7        | 8        |
| 9   | 10       | 11       | 12        | 13       | 14       | 15       |
| 16  | 17       | 18       | 19        | 20       | 21       | 22       |
| 23  | 24       | 25       | 26        | 27       | 28       | 29       |
| 30  |          |          |           |          |          |          |

### Events & Holidays

- 1/4
- April Fool's Day
- 28/3~6/4
- Higashijo Apricot Festival
- 9/4
- Easter Sunday
- 23/4
- Nagano Marathon
- St George's Day

## イベント・祝日

- 4月1日 エイプリルフール
- 3月28日~4月6日 東条あんず祭り
- 4月9日 イースターの日
- 4月23日 長野マラソン

聖ゲオルギオ







# ENGLISH POINT

TO HAVE A GREEN THUMB

#### Meaning:

1. To be good at gardening or horticulture; to have a natural skill for gardening or horticulture.



#### <u>意味:</u>

1. 園芸やガーデニングが得意;園芸やガーデニングの才能がある。



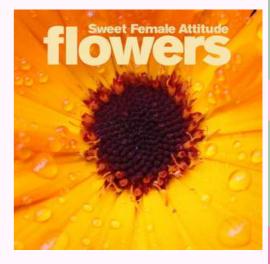


- You have so many flowers in your garden! I didn't know you had such a green thumb.
- 庭に花が多いですね!こんなにガーデ ニングが得意なのは知りませんでし た。
- I wanted to be a florist when I was a child, but I don't have a green thumb.
- 子供の頃、花屋さんになる夢がありましたがガーデニングの才能がありませんでした。

# SONG OF THE MONTH

# FLOWERS - SWEET FEMALE ATTITUDE

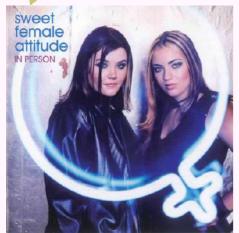
This is a song released in April 2000. It is very representative of UK music, especially garage style music, which developed in the UK in the 90s and 2000s. This song was extremely popular in the year 2000, but it is still played in clubs and bars to this day. Even though garage music is not the most popular style of music nowadays, songs like "Flowers" are still very nostalgic for many British people. I think it's a very fitting song for April, the season where flowers start to bloom!





Sweet Female Attitude・スイート フィーメールアティチュード





# FLOWERS(花)- スイート・フィーメール・アティチュード

「Flowers」は2000年4月の曲です。イギリス音楽、特に90年代と2000年代に発展したUKガレージというジャンルを象徴します。この曲は2000年にとても人気になりましたが、今でもイギリスにクラブやバーで流れています。現在、UKガレージはあまり人気のあるジャンルじゃないですが、「Flowers」は多くのイギリス人にとってすごく懐かしい曲です。4月は開花のシーズンだからこのような曲が合うと思います!どうぞお聞きください。



# CONNECT WITH US VIA SOCIAL MEDIA!

### ~SNSで繋ぎましょう~



Nagano City Tourism Guide 長野市観光ガイド





Nagano City CIR 長野市国際交流員





Nagano Kankou Bussan (Tourism PR) 長野観光物産





NagaNomad (Nagano Tourism TikTok) NagaNomad (長野観光TikTok)





Nagano City Homepage 長野市ホームページ

